



HUM GSM/Wi-Fi/Local

dálkové ovládání kamen

instalační a uživatelské pokyny

OBSAH

	DŮLEŽITÉ	3
1	PŘED INSTALACÍ	3
1.1	Symboly použité v instalačním návodu	4
2	INSTALACE	5
2.1	Kontrolní panel UKU	6
2.1.1	S dřevěným krytem	6
2.1.2	S plastovým krytem	6
2.2	Hlavní modul	6
2.3	Dveřní čidlo	6
2.4	Tepelné čidlo s ochranou proti přehřátí	7
2.5	Odpařovač	7
2.6	Zapojení systému osvětlení	7
2.7	Zapojení Wi-Fi ovladače k síti	7
2.8	Zapojení GSM ovladače k síti	8
2.9	Mobilní aplikace UKU	8
3	TESTOVÁNÍ	9
4	NÁVOD K OBSLUZE	9
4.1	Dětská pojistka	10
4.2	Časovač	10
4.3	Osvětlení	10
4.4	Odpařovač	11
4.5	Používání mobilní aplikace	11
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE PRO UŽIVATELE	11
6	ÚČEL POUŽITÍ	11
7	ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	12
8	POZNÁMKY	13

DŮLEŽITÉ / PŘED INSTALACÍ



DŮLEŽITÉ! Elektrikářské práce popsané v této příručce může provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Tato sada zahrnuje:

- kontrolní panel UKU
- hlavní modul (65 mm × 165 mm × 245 mm)
- tepelné čidlo
- dveřní čidlo
- kabely k tepelnému a dveřnímu čidlu (5 + 5 m; 2 × 0,34 mm²)
- kabel ke kontrolnímu panelu UKU (3 m; 4 × 0,34 mm²)

DŮLEŽITÉ! Uchovejte tento návod k použití v blízkosti zařízení, abyste si mohli kdykoli zkontrolovat bezpečnostní a důležité informace o používání zařízení.

1 PŘED INSTALACÍ

Před instalací si důkladně přečtěte návod k obsluze. Můžete tak využít všechny výhody zařízení a zabránit jeho poškození.

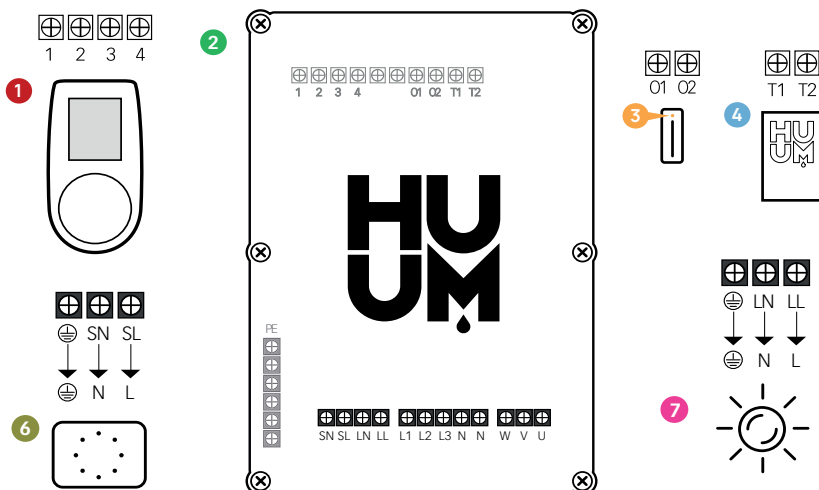
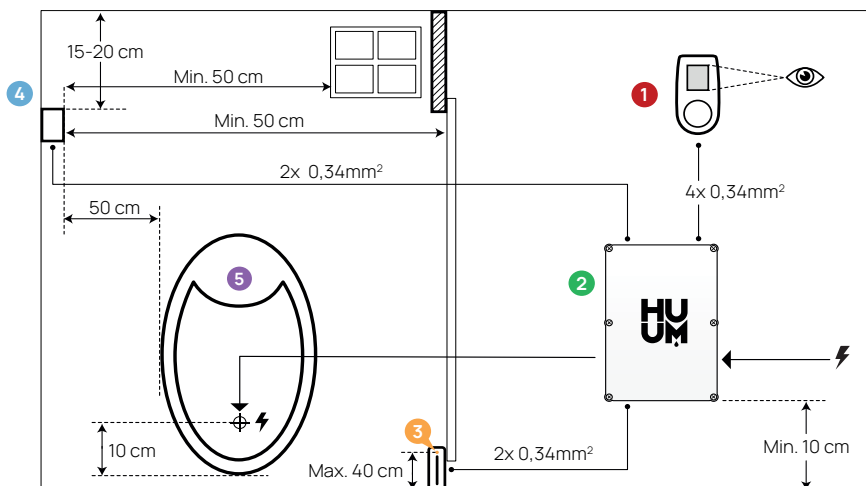
- Instalaci zařízení smí provádět pouze elektrikář nebo osoba se stejnou kvalifikací.
- Instalace a údržba zařízení je povolena pouze pokud není zařízení pod napětím.
- V případě specifických problémů, které nejsou uvedeny v instalační příručce, kontaktujte svého prodejce, aby byla zajištěna bezpečnost.
- Není dovoleno bez oprávnění upravovat nebo přestavovat ovládací zařízení.
- Výrobce má právo na vylepšení zařízení. Nejnovější verzi návodu k použití najdete na webových stránkách výrobce (www.huum.eu).
- Ujistěte se, že kabely vedoucí od hlavního rozvaděče v budově k požadovanému umístění sauny mají dostatečný průměr. V případě starší budovy věnujte zvýšenou pozornost stavu připojovacích skříněk a pokud je to možné, nainstalujte nový kabel z rozvaděče do sauny. Osadte samostatnou ochranu kamen.
- Doporučuje se připojit přístroj k elektrické síti bez jističe svodového proudu.
- Tento výrobek je určen pro použití se zařízeními, která splňují požadavky standardu EN 60335-2-53:2011.

PŘED INSTALACÍ

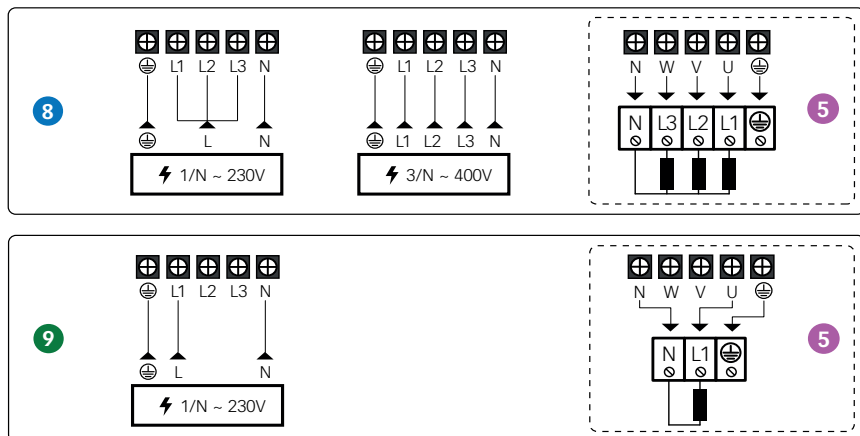
1.1 Symboly použité v instalačním návodu

V návodu jsou následující části sauny označeny čísly:

- | | |
|--|--|
| 1 kontrolní panel UKU | 6 odpařovač <i>(není součástí balení)</i> |
| 2 hlavní ovladač | 7 světlo <i>(není součástí balení)</i> |
| 3 dveřní čidlo | 8 připojení 1fázových kamen |
| 4 tepelné čidlo | 9 připojení 3fázových kamen |
| 5 kamna <i>(nejsou součástí balení)</i> | |



PŘED INSTALACÍ/INSTALACE



VAROVÁNÍ! Nedodržení těchto pokynů může vést k vážným nebo smrtelným zraněním.

POZOR! Nedodržení těchto pokynů může vést k lehkým až středně těžkým zraněním nebo k poškození předmětů.

DŮLEŽITÉ! Dodržujte také speciální bezpečnostní požadavky uvedené v jednotlivých kapitolách. Zlikvidujte obalový materiál podle příslušných pravidel a předpisů pro likvidaci.

2 INSTALACE

Instalace elektrického kontrolního zařízení UKU

- Před instalací odpojte elektrická kamna od napájení v rozvaděči.
- Ovládací zařízení **1** musí být nainstalováno mimo saunu, v úrovni očí uživatele vedle dveří nebo podle doporučení výrobce.
- Pokud váš hlavní ovladač **2** podporuje použití připojení Wi-Fi nebo GSM, musí být nainstalován v dosahu příslušné sítě.
- Zařízení musí být nainstalováno na suchém místě. Stupeň ochrany zařízení je IP65.
- Nepřekračujte okolní provozní teplotu 50 °C a relativní vlhkost 95 %.

POZOR! Ovládací zařízení musí být trvale připojeno k síti bez zástrčky. Napájecí kabel kamen musí být alespoň SiHF-J nebo ekvivalentní. Průřez kabelů závisí na výkonu kamen. (viz návod k obsluze kamen)

INSTALACE

DŮLEŽITÉ! Změřte délky kabelů a určete umístění kabelů a částí zařízení.
(viz schéma str. 4)

DŮLEŽITÉ! Při připojování kontrolního zařízení k jednotlivé fázi se ujistěte, že pojistka, ze které pochází napájení, má potřebnou intenzitu proudu a že všechny výstupy (U, V, W, N, PE) jsou připojeny samostatným vodičem.

2.1 Kontrolní panel UKU 1

2.1.1 S dřevěným krytem

- sejměte zadní kryt kontrolního panelu UKU a připevněte jej ke stěně
- připevněte zadní kryt ke stěně tak, aby horní okraj kontrolního panelu byl v úrovni očí
- připojte napájecí kabel ke šroubové svorce zařízení
- připevněte zařízení k zadnímu krytu, který jste připevnili ke stěně; zajistěte jej šrouby po stranách

2.1.2 S plastovým krytem

- připojte napájecí kabel pomocí kabelových šroubů na kontrolním panelu UKU
- vytáhněte ovládací knoflík kontrolního panelu
- připevněte zařízení pomocí šroubů ke stěně
- vraťte ovládací knoflík zpět na kontrolní panel

2.2 Hlavní modul 2

- při instalaci uvnitř sauny by měl být kryt umístěn 10–50 cm nad podlahou
- nepřipojujte hlavní modul ke stropu nebo šikmým povrchům
- připojte kabely kontrolního panelu UKU, teplotního čidla a dveřního spínače kabelovou průchodkou ke krytu a hlavnímu modulu (viz schéma str. 4–5)
- připojte napájecí kabel (400/230 V) ovládací konzoly přes kabelové průchodky k hlavnímu modulu (viz schéma str. 4–5)

2.3 Dveřní čidlo 3

- dveřní spínač se skládá ze dvou částí: čidla a magnetu
- při instalaci zapuštěného dveřního senzoru použijte vrták o průměru 5 mm
- dveřní senzor instalujte nejvýše ve výšce 40 cm nad podlahou
- připojte konce kabelů ke svorkám čidla
- připevněte magnet ke dveřím; musí umožňovat zavření dveří a průchod přímo u dveřní zárubně
- připevněte čidlo na zárubeň dveří tak, aby při zavření dveří byly čidlo i magnet zarovnané; při zavřených dveřích musí být maximální vzdálenost mezi částmi dveřního čidla 5 mm

2.4 Tepelné čidlo s ochranou proti přehřátí 5

- připojte kabel k zástrčce tepelného čidla (*viz schéma str. 4–5*)
- přišroubujte tepelné čidlo na stěnu (*viz schéma str. 4–5*)
- tepelné čidlo nelze umístit nad kamna, musí být od něj nejméně 50 cm
- tepelné čidlo musí být umístěno 15–20 cm od stropu
- tepelné čidlo musí být nejméně 50 cm od jakéhokoli přístupu vzduchu (větrání, dveře, okno)

2.5 Odpařovač 6

- odpařovač je připojen k výstupům SL SN, jak je znázorněno na obrázku (*viz schéma str. 4–5*); pokud je odpařovač připojen, musí se na nastavení ovládacího panelu zvolit funkce odpařovače (*viz pokyny pro uživatele*)

DŮLEŽITÉ! Při připojení ovládacího panelu k elektrickým kamnům s funkcí odpařovače se ujistěte, že nádrž na vodu je vždy naplněna vodou. Když je nádrž na vodu prázdná, funkce odpařovače je deaktivována a existuje riziko, že dojde k vyhoření topného tělesa.

2.6 Zapojení systému osvětlení 7

- osvětlení/ventilaci lze připojit k výstupům LL LN ovládacího panelu (*viz schéma str. 4*); v takovém případě je možné zapnout/vypnout připojený systém osvětlení/ventilace z ovládacího panelu
- chcete-li použít funkci osvětlení, musíte zvolit funkci osvětlení v nastavení ovládacího panelu (*viz pokyny pro uživatele*)
- maximální výkon systému osvětlení/ventilace je 230 V 100 W 50 Hz

2.7 Zapojení Wi-Fi ovladače k síti

- Wi-Fi modem vyhovuje standardu 802.11 b/g/n; ovladač je kompatibilní pouze se sítěmi 2,4 GHz; připojení se nezdaří, bude-li vaše 5 GHz síť mít stejný název jako síť 2,4 GHz; ovladač nepodporuje názvy a hesla Wi-Fi sítí delší než 20 znaků!
- pomocí ovládacího panelu UKU přejděte do nabídky nastavení (podržte tlačítko 10 s)
- přejděte na „Nastavení Wi-Fi“
- přejděte na „SSID“ a potvrďte
- dále z nabídky vyberte správnou síť Wi-Fi
- po zvolení sítě Wi-Fi můžete pokračovat v zadávání hesla
- po zadání hesla zvolte připojení a postupujte podle pokynů v manuálu
- postupujte podle pokynů v části „UKU Mobile App“

INSTALACE

2.8 Zapojení GSM ovladače k síti

- po připojení sauny k vašemu uživatelskému účtu v aplikaci se aktivuje SIM karta
- SIM karta a sauna budou on-line za 30 minut.

DŮLEŽITÉ! Před připojením uživatelského účtu k sauně nebude sauna on-line!

- protože dálkový ovladač GSM využívá mobilní data, je za něj účtován roční poplatek; první rok je zdarma jako testování funkcí, poté stojí dálkové ovládání sauny 29 EUR ročně; pokud mobilní aplikaci po bezplatném roce nechcete, nemusíte platit a saunu můžete používat pouze ručně, prostřednictvím kontrolního panelu;
- platba se provádí kreditní kartou v mobilní aplikaci
- postupujte podle pokynů v části „UKU Mobile App“

2.9 Mobilní aplikace UKU

Zařízení UKU Wi-Fi nebo GSM lze kromě kontrolního panelu ovládat také pomocí smartphonu se speciální mobilní aplikací. Takto můžete saunu uvést do chodu, i když jste daleko od domova.

Stáhněte si aplikaci HUUM ze stránky aplikace operačního systému na vašem mobilním telefonu:

- IOS – App Store
- Android – Google Play
- app.huum.eu

- vytvořte si uživatelský účet
- propojte ID ovládacího panelu (1XXXXX) s vaším uživatelským účtem; identifikační číslo a kód sauny jsou na štítku hlavního modulu
- po připojení sauny k vašemu uživatelskému účtu se aktivuje SIM karta a sauna bude do 30 minut připojena k síti
- zkontrolujte, zda všechny funkce mobilní aplikace fungují správně a vaše povely se skutečně dostanou do sauny; příkazy by měly být provedeny do 60 sekund; pokud funkce mobilní aplikace nefungují, kontaktujte výrobce: support@huum.eu

DŮLEŽITÉ! V případě, že ovládací konzola není připojena k uživatelskému účtu v mobilní aplikaci, nebude sauna připojena k síti!

Zvýšení schopností pultu Local na úroveň pultu Wi-Fi

V mobilní aplikaci si můžete koupit a aktivovat software, který UKU Local změní na UKU Wi-Fi. Tato aktualizace nevyžaduje pomoc technika.

TESTOVÁNÍ/NÁVOD K OBSLUZE

3 TESTOVÁNÍ

DŮLEŽITÉ! Testování nechte provést kvalifikovaného elektrikáře!

VÝSTRAHA! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Testy se musí provádět při zapnutém napájení.

Zkontrolujte napájecí svorky jističe a hlavního modulu

Špatné připojení může způsobit požár.

- zapněte napájení z rozvaděče pomocí jističe – na chvíli bude obrazovka blikat
- zařízení je připraveno k použití

Zkontrolujte dveřní čidlo – zavřete dveře sauny!

- zapněte ovládací panel
- nastavte teplotu
- zapněte topení; stykače se musí zapnout
- otevřete dveře; stykače se musí vypnout do 5–10 sekund
- zavřete dveře; stykače se musí znovu zapnout

Zkontrolujte tepelné čidlo

- nainstalujte ochranu
- vypněte napájení z rozvaděče sauny na čtvrt minuty a poté znovu zapněte, ovládací panel se musí vypnout a po zapnutí musí zobrazovat aktuální teplotu
- teplota se pravidelně obnovuje po jednom stupni, proto dosažení skutečné hodnoty teploty může nějakou dobu trvat
- nastavte požadovanou teplotu na 50 °C
- zapněte saunu a zkontrolujte, zda je udržována požadovaná teplota
- vypněte topení
- nastavte požadovanou teplotu
- zapněte topení a zkontrolujte, zda byla dosažena a je udržována potřebná teplota

4 NÁVOD K OBSLUZE

- chcete-li zapnout ovládací panel, spustit nebo ukončit ohřev, krátce stiskněte tlačítko
- během ohřevu se nad hodnotou teploty objeví ikona ohřevu 
- pokud se na stavovém řádku zobrazí symbol  znamená to, že bylo zapnuto připojení GSM; sauna nebude připojena k síti, dokud nebude připojena k aplikaci
- ovládací panel je připojen k síti a připraven k použití, pokud se na stavovém řádku zobrazí symbol 

NÁVOD K OBSLUZE

- intenzita signálu mobilní sítě je indikována plnými proužky
- během ohřevu je obrazovka vždy aktivní
- ovládáním sauny z ovládacího panelu můžete v nabídce nastavení zvolit dobu ohřevu **3,6 hodin pro soukromé sauny, 12 hodin pro poloveřejné sauny a 18 hodin pro veřejné sauny**; pokud používáte mobilní aplikaci, je možné zvolit čas ohřevu!
- po ukončení ohřevu nebo po použití tlačítka se ovládací panel vypne
- číslo zobrazené v pravém horním rohu obrazovky je cílová teplota sauny; aktuální teplota se zobrazuje ve středu obrazovky; otáčením knoflíku upravte teplotu
- chcete-li na kamnech nastavit funkci automatické páry, otáčejte stisknuté tlačítko; v levém dolním rohu je nastavení zobrazeno od 1 do 10
- chcete-li vstoupit do nabídky nastavení, stiskněte a podržte tlačítko po dobu 10 sekund
- v nabídce nastavení je možné zvolit mezi **F (Fahrenheit)** a **C (Celsius)**
- můžete si vybrat mezi inteligentními a jednoduchými algoritmy ohřevu: pomocí **jednoduchého algoritmu** ohřevu se všechny topné prvky vypnou, jakmile je dosaženo cílové teploty; díky **chytrému algoritmu** se topné články začnou postupně vypínat jeden po druhém před dosažením cílové teploty, což pomáhá šetřit energii, zejména u topných těles využívajících kameny o hmotnosti nad 50 kg
- **DŮLEŽITÉ! Nepoužívejte u topných těles, která mají méně než tři topné články**
- větrání/světlo – zapnutím této funkce se po zvolenou dobu zapne jakékoli zařízení připojené k výstupům LN LL, kdykoli se otevřou dveře

4.1 Dětská pojistka

- funkci dětské pojistky lze zapnout z nabídky nastavení
- dětská pojistka se automaticky zapne, když se vypne obrazovka ovládacího panelu
- když je zapnutá dětská pojistka, aktivujte obrazovku stisknutím a podržením tlačítka a otočením o 15 stupňů doprava a poté o 15 stupňů doleva a zpět

4.2 Časovač

- chcete-li aktivovat funkci časovače, stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund
- když je zvolen požadovaný čas, jedním krátkým stisknutím tlačítka se časovač zapne; funkce časovače se neaktivuje, pokud nestisknete tlačítko!

4.3 Osvětlení

- funkci osvětlení lze vybrat z nabídky nastavení
- když je vybrána funkce osvětlení, světlo se zapne dvěma rychlými stisky tlačítek

NÁVOD/VŠEOB. INFORMACE/ÚČEL POUŽITÍ

4.4 Odpařovač

- funkci odpařovače lze vybrat z nabídky nastavení
- je-li zvolena funkce odpařovače, zesílí se pára při stisknutí, podržení a otočení tlačítka doprava; pára se sníží otočením tlačítka doleva
- intenzita tepla se zobrazuje jako indikátor v levém dolním rohu (od 1 do 10)

4.5 Používání mobilní aplikace

- nastavte požadovanou teplotu pro saunu a dobu ohřevu (poslední nastavení zůstane v paměti)
- zapněte saunu
- další podrobnosti jsou k dispozici v pokynech k aplikaci

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE PRO UŽIVATELE

- pokud došlo ke kolísání tepelné ochrany (130 °C), zkontrolujte stav a bezpečnost sauny; pokud má být tepelné čidlo s ochranou proti přehřátí vyměněno, kontaktujte výrobce support@huum.eu
- v případě specifických problémů, které nejsou uvedeny v instalační příručce, se pro zajištění bezpečnosti obraťte na svého prodejce
- pro bezpečné používání ovládacího zařízení sauny není dovoleno zařízení upravovat nebo přestavovat!
- výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny na zařízení

6 ÚČEL POUŽITÍ

- ujistěte se, že se na kamnech nenacházejí žádné předměty; i nehořlavé předměty mohou způsobit přehřátí a nebezpečí požáru
- zavřete dvířka sauny po dobu, kdy je sauna vyhřívána; topení nebude fungovat s otevřenými dveřmi
- ovládací panely 18 kW lze použít pouze se třemi topnými okruhy s maximálním topným výkonem 4,5 kW na okruh
- toto zařízení není určeno k používání osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi (včetně dětí) nebo osobami s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, nejsou-li pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nedostali pokyny od takové osoby
- zajistěte, aby si děti s přístrojem nehrály

ÚČEL POUŽITÍ/ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- pokud saunu nepoužíváte, z bezpečnostních důvodů vypněte jistič sauny
- chcete-li použít dálkové ovládání, zkontrolujte stav kamen a odstraňte z něj všechny předměty; ujistěte se, že je sauna bezpečná a zavřete dveře
- stará zařízení obsahují recyklovatelné materiály; nevyhazujte proto stará zařízení do domovního odpadu
- pokud nebudete saunu delší dobu používat, vypněte jistič sauny z rozvaděče

7 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- záruka se vztahuje pouze na výrobek, který byl nainstalován a používán v souladu s návodem k obsluze
- **DŮLEŽITÉ!!! Záruka se nevztahuje na topná tělesa; jsou považována za spotřební díly**
- záruka se nevztahuje na běžné opotřebení nebo nesprávné používání výrobku; záruční doba je 5 let od data nákupu (na základě dokladu o nákupu)

Záruka se nevztahuje na:

- poškození nebo závady vzniklé v důsledku přepravy nebo jiné události, které jsou mimo kontrolu výrobce
- závady způsobené neopatrností, nesprávným skladováním nebo přetížením výrobku
- chyby při instalaci výrobku v důsledku nedodržení návodu k výrobku, provozních pokynů nebo bezpečnostních požadavků; jakákoliv úprava výrobku (přidání, odebrání nebo výměna dílů)
- neúplnost výrobku
- používání společně s výrobky, které nejsou kompatibilní s tímto zařízením
- vypršenou záruční dobu výrobku

Na stránce www.huum.eu naleznete nejaktuálnější materiály.



8 POZNÁMKY

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

POZNÁMKY

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

